



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
LIMITED

A/CN.4/L.715/Add.1  
3 August 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Пятьдесят девятая сессия

Женева, 7 мая - 8 июня и 9 июля - 10 августа 2007 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА  
О РАБОТЕ ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Эрнест ПЕТРИЧ

ГЛАВА X

Другие решения и выводы Комиссии

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация (продолжение) .....		2
2. Меры по экономии средств .....	1	2
4. Включение новых тем в программу работы Комиссии и образование рабочих групп для решения вопроса о целесообразности рассмотрения некоторых тем .....	2 - 4	2
9. Встреча с экспертами Организации Объединенных Наций в области прав человека .....	5	3
C. Сотрудничество с другими органами .....	6 - 11	4
D. Представительство на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи .....	12 - 13	5
E. Семинар по международному праву .....	14 - 27	5

**A. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация  
(продолжение)**

**2. Меры по экономии средств**

1. Комиссия, приняв во внимание пункт 8 резолюции 61/34 Генеральной Ассамблеи и потребности программы работы Комиссии на нынешнюю сессию в связи с непредвиденными обстоятельствами, постановила завершить первую часть пятьдесят девятой сессии 5 июня 2007 года, тем самым сократив продолжительность сессии на три дня.

...

**4. Включение новых тем в программу работы Комиссии и образование рабочих групп для решения вопроса о целесообразности рассмотрения некоторых тем**

2. На своем 2929-м заседании 1 июня 2007 года Комиссия постановила включить в свою программу работы тему "Защита людей в случае бедствий" и назначила Специальным докладчиком г-на Эдуардо Валенсия Оспину.

3. На своем 2940-м заседании 20 июля 2007 года Комиссия постановила включить в свою программу работы тему "Иммунитет должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции" и назначила Специальным докладчиком г-на Романа А. Колодкина.

4. На своем 2929-м заседании 1 июня 2007 года Комиссия учредила также Рабочую группу открытого состава по клаузуле о наиболее благоприятствуемой нации под председательством г-на Дональда Макрэя для изучения возможности включения темы "Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации" в свою долгосрочную программу работы. Рабочая группа провела два заседания 16 и 17 июля 2007 года. Она пришла к выводу о том, что Комиссия могла бы сыграть полезную роль, разъяснив значение и действие клаузулы о наиболее благоприятствуемой нации в инвестиционных соглашениях, и высказалась за включение этой темы. Такая работа строилась бы на прошлой работе

Комиссии, посвященной клаузуле о наиболее благоприятствуемой нации<sup>1</sup>. На своем 2944-м заседании 27 июля 2007 года Комиссия рассмотрела доклад Рабочей группы и постановила передать его в Группу по планированию.

...

## **9. Встреча с экспертами Организации Объединенных Наций в области прав человека**

5. В соответствии с пунктом 1 статьи 25 Положения о Комиссии<sup>2</sup> Комиссия провела 15 и 16 мая 2007 года встречу с экспертами Организации Объединенных Наций в области прав человека, включая представителей договорных органов по правам человека. В ходе встречи членов Комиссии и экспертов в области прав человека<sup>3</sup> состоялся полезный обмен мнениями по вопросам, имеющим отношение к оговоркам к договорам по правам

---

<sup>1</sup> Комиссия включила тему "Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации" в свою программу работы на своей двадцатой сессии (1967 год), назначив специальными докладчиками г-на Эндре Уштора и впоследствии г-на Николая А. Ушакова. Комиссия завершила рассмотрение этой темы во втором чтении на своей тридцатой сессии (1978 год). На своих тридцать пятой, тридцать шестой, тридцать восьмой, сороковой и сорок третьей сессиях (1980, 1981, 1983, 1985 и 1988 годы) Генеральная Ассамблея предложила правительствам и межправительственным организациям представить комментарии в отношении проектов статей, предложенных Комиссией. На своей сорок шестой сессии (1991 год) Генеральная Ассамблея в решении 46/416 с признательностью отметила работу, проделанную Комиссией, а также замечания и комментарии, представленные правительствами и межправительственными организациями, и постановила довести проекты статей до сведения государств-членов и межправительственных организаций для рассмотрения ими в тех случаях и в той мере, в каких они сочтут это целесообразным.

<sup>2</sup> Статья 25 (1) Положения гласит: "Комиссия может консультироваться, если она сочтет необходимым, с любым органом Организации Объединенных Наций по любому вопросу, который входит в компетенцию этого органа".

<sup>3</sup> На встрече присутствовали следующие эксперты: г-н Филипп Тексье (Комитет по экономическим, социальным и культурным правам); г-н Найджел Родли (Комитет по правам человека); г-н Гибриль Камара (Комитет против пыток); г-н Жан Зерматтен (Комитет по правам ребенка); г-н Александр Сисилианос (Комитет по ликвидации всех форм расовой дискриминации); г-н Сизс Флинтерман (Комитет по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин); г-н Ахмед Эль-Бораи (Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей); г-жа Лизбет Лийнсаад (Совет Европы); г-н Венсан Берже (Совет Европы); г-жа Франсуаза Хэмпсон (член бывшей Подкомиссии по поощрению и защите прав человека).

человека, в частности по причинам недействительности оговорок к договорам в области прав человека и по оценке действительности оговорок к договорам по правам человека<sup>4</sup>.

### **С. Сотрудничество с другими органами**

6. Комиссия была представлена на сорок шестой сессии Афро-азиатской консультативной правовой организации, состоявшейся в Кейптауне 2-6 июля 2007 года, г-ном Нариндером Сингхом. Комиссия постановила также, что на тридцать четвертой сессии Специального комитета юрисконсультов по международному публичному праву (СКЮМПП), которая состоится в Страсбурге 10 и 11 сентября 2007 года, ее будет представлять г-н Ален Пелле.

7. На 2933-м заседании 10 июля 2007 года перед членами Комиссии выступила Председатель Международного Суда судья Розалин Хиггинс и информировала их о недавней деятельности Суда и о делах, которые находятся на его рассмотрении в настоящее время<sup>5</sup>. После выступления состоялся обмен мнениями.

8. Межамериканский юридический комитет был представлен на данной сессии Комиссии г-ном Маурисио Эрдосия Сакасой, который выступил перед членами Комиссии на ее 2943-м заседании 26 июля 2007 года<sup>6</sup>. После выступления состоялся обмен мнениями.

9. Афро-азиатская консультативная правовая организация была представлена на данной сессии Комиссии ее Генеральным секретарем г-ном Вафиком З. Камилем, который выступил на 2944-м заседании Комиссии 27 июля 2007 года<sup>7</sup>. После выступления состоялся обмен мнениями.

---

<sup>4</sup> Специальный докладчик по теме "Оговорки к международным договорам" подготовил краткое резюме своего понимания того, что выявилось в ходе обсуждения, и это резюме размещено на посвященном работе Комиссии вебсайте по следующему адресу: <http://www.un.org/law/ilc>.

<sup>5</sup> Это выступление включено в краткий отчет об указанном заседании и также размещено на вебсайте, посвященном работе Комиссии.

<sup>6</sup> Это выступление включено в краткий отчет об указанном заседании.

<sup>7</sup> Там же.

10. Европейский комитет по правовому сотрудничеству и Комитет юрисконсульт по международному публичному праву были представлены на данной сессии Комиссии директором по юридическим вопросам и публичному международному праву г-ном ..., который выступил в Комиссии на ее ... заседании 8 августа 2007 года<sup>8</sup>. После выступления состоялся обмен мнениями.

11. 11 июля 2007 года между членами Комиссии и представителями Международного комитета Красного Креста состоялся неофициальный обмен мнениями по темам, представляющим взаимный интерес.

#### **D. Представительство на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи**

12. Комиссия постановила, что на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи она будет представлена ее Председателем г-ном Яном Броунли.

13. На своем ... заседании ... августа 2007 года Комиссия просила Специального докладчика по теме ..... г-на ... принять участие в работе шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с положениями пункта 5 резолюции 44/35 Генеральной Ассамблеи<sup>9</sup>.

#### **E. Семинар по международному праву**

14. В соответствии с резолюцией 61/34 Генеральной Ассамблеи 9-27 июля 2007 года в ходе данной сессии Комиссии во Дворце Наций была проведена сорок третья сессия Семинара по международному праву. Этот Семинар предназначен для студентов старших курсов, специализирующихся в области международного права, а также для молодых преподавателей и государственных служащих, которые готовят себя к научной или дипломатической карьере или к работе на гражданской службе в своих соответствующих странах.

---

<sup>8</sup> Там же.

<sup>9</sup> "Генеральная Ассамблея... 5. предлагает Комиссии международного права, когда обстоятельства дают основания для этого, просить Специального докладчика присутствовать на сессии Генеральной Ассамблеи во время обсуждения темы, за которую отвечает этот Специальный докладчик, и просит Генерального секретаря принять необходимые меры в рамках имеющихся ресурсов".

15. В работе сессии смогли принять участие 25 представителей различных, главным образом развивающихся, стран<sup>10</sup>. Участники Семинара наблюдали за ходом пленарных заседаний Комиссии, посещали специально организованные для них лекции и участвовали в обсуждении конкретных тем в рамках рабочих групп.

16. Семинар открыл Председатель Комиссии г-н Ян Броунли. Ответственность за руководство работой, организацию и проведение Семинара была возложена на старшего советника по правовым вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) г-на Ульриха фон Блюменталю, которому помогал в работе юридический консультант ЮНОГ г-н Витторио Майнетти.

17. Члены Комиссии прочитали следующие лекции: г-н Джорджо Гая: "Ответственность международных организаций"; г-жа Паула Эскарамейя: "Статут МУС - Шаг вперед в международном праве"; г-н Ален Пелле: "КМП - Взгляд изнутри"; г-н Тусэй Ямада: "Кодификация права общих природных ресурсов"; г-н Георг Нольте: "Пособничество государств в совершении международно-противоправных деяний другими государствами - Проблемы ответственности и разработки права"; г-н А. Рохан Перера: "За всеобъемлющую конвенцию по терроризму"; г-н Здзислав Галицкий: "Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование (*aut dedere aut judicare*)"; и г-н Морис Камто: "Высылка иностранцев".

18. С лекциями выступили также г-н Витторио Майнетти на тему: "Введение в работу Комиссии международного права"; помощник Специального докладчика г-на Алена Пелле г-н Даниэль Мюллер: "Оговорки к международным договорам"; юрисконсульт

---

<sup>10</sup> В работе сорок третьей сессии Семинара по международному праву участвовали: г-жа Тания да Фонсека Александр (Португалия), г-жа Мария Эухения Брунини (Уругвай), г-н Виктор Каиро Паломо (Куба), г-н Алонсо Чаверри-Суарес (Коста-Рика), г-н Иссака Гарба Абду (Нигер), г-н Габриэль Эррера (Аргентина), г-жа Бибиан Изото (Уганда), г-н Аммар Джабер (Ирак), г-жа Мелани Ханна (США), г-жа Мань Аньтин (Китай), г-жа Яссин Алие Мбоге (Гамбия), г-жа Нуала Ни Миркарта (Ирландия), г-н Ясуюки Окадзаки (Япония), г-н Ахмед Гарун Ульд (Мавритания), г-жа Прийя Пиллаи (Индия), г-н Серхио Пуиг де ла Парра (Мексика), г-н Аистис Радавичус (Литва), г-жа Велотиана Раобелина Ракотоазони (Мадагаскар), г-жа Ана Кристина Родригес Пинеда (Гватемала), г-жа Василка Санцин (Словения), г-жа Марием Сидибэ (Мали), г-жа Симона Спинару (Румыния), г-н Тон Ван ден Брандт (Нидерланды), г-жа Ануша Викрамасингхе (Шри-Ланка), г-жа Айшат Захир (Мальдивские Острова). Комитет по отбору под руководством г-на Жан-Мари Дюфура (Председателя Женевской международной академической сети, ЖИАН) провел заседание 25 апреля 2007 года и отобрал 26 кандидатов из 130 человек, представивших заявки на участие в работе Семинара. В последний момент один из отобранных 26 кандидатов отказался от участия в Семинаре.

Международного комитета Красного Креста г-жа Елена Пежич: "Современные вызовы в области международного гуманитарного права"; и г-н Маркус Шмидт (УВКПЧ): "Совет по правам человека после первого года работы: "троянский конь" или реальный прогресс?".

19. Было также организовано заседание за "круглым столом" по региональным системам защиты прав человека. Два члена комиссии г-н Люциус Кафлиш (бывший судья Европейского суда по правам человека) и г-н Эдмундо Варгас Карреньо (бывший генеральный секретарь Межамериканской комиссии по правам человека) затронули в своих выступлениях соответственно европейскую и межамериканскую системы, тогда как официальный представитель УВКПЧ г-н Мутон Мубиала рассказал об африканской системе. Основное внимание в ходе заседания было обращено на сравнительный анализ и взаимное влияние этих трех региональных систем.

20. Участники Семинара получили приглашение посетить Всемирную торговую организацию (ВТО), и они присутствовали также на двух информационных заседаниях с участием советника Генерального директора г-жи Габриэль Марсо и Директора секретариата Апелляционного органа ВТО г-на Вернера Здука. При этом обсуждались главным образом вопросы, касающиеся текущих правовых проблем, встречающихся в ВТО, а также принятой в ВТО системы урегулирования споров.

21. Все участники Семинара были разделены на три рабочие группы по следующим темам: "Статут МУС: новые и нерешенные вопросы", "Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование" и "Оговорки к международным договорам". Деятельностью этих рабочих групп руководили два члена Комиссии г-жа Паула Эскармейя и г-н Здзислав Галицкий, а также г-н Даниэль Мюллер. Каждая группа подготовила доклад и представила результаты своей работы участникам Семинара в ходе специального заседания, организованного с этой целью. Представленные отчеты были сведены в единый документ и распространены среди всех участников.

22. Республика и кантон Женева приняли участников Семинара с традиционным гостеприимством, организовав экскурсию с гидом по залу "Алабама" городской ратуши и последующий прием.

23. В завершение работы Семинара перед членами Комиссии и его участниками выступили г-н Броунли, г-н Фон Блюменталь и - от имени участников Семинара - г-жа Яссин Алие Мбоге. Каждому участнику был вручен диплом об участии в работе сорок третьей сессии Семинара.

24. Комиссия с особым удовлетворением отметила, что правительства Германии, Кипра, Новой Зеландии, Соединенного Королевства, Финляндии и Швейцарии внесли или объявили добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву. Финансовые средства Фонда позволили предоставить стипендии достаточному числу достойных кандидатов из развивающихся стран и тем самым обеспечить надлежащую географическую репрезентативность участников. В этом году полные стипендии (покрывающие как суточные, так и путевые расходы) были предоставлены 14 кандидатам, а частичные (покрывающие только суточные расходы) - 2 кандидатам.

25. За период, истекший с момента учреждения Семинара в 1965 году, в его работе приняли участие 979 представителей из 160 стран. Из них 598 получили стипендии.

26. Комиссия подчеркивает то значение, которое она придает Семинару, открывающему молодым юристам, особенно юристам из развивающихся стран, возможность ознакомиться с работой Комиссии и деятельностью многочисленных международных организаций, расположенных в Женеве. Комиссия рекомендует Генеральной Ассамблее вновь обратиться к государствам с призывом внести добровольные взносы, необходимые для обеспечения проведения Семинара в 2008 году и максимально широкого участия в его работе.

27. Комиссия с удовлетворением отметила, что в 2007 году работа Семинара была в полном объеме обеспечена синхронным переводом. Она выражает надежду на то, что следующая сессия Семинара будет обеспечена такими же услугами в рамках имеющихся ресурсов.

-----